

LAVATHERM 65270AC

www.markabolt.hu
ET TRUMMELKIVÁTI
HU SZÁRÍTÓGÉP

KASUTUSJUHEND
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

2
25

SISUKORD

4	OHUTUSINFO
6	JÄÄTMEKÄITLUS
7	SEADME KIRJELDUS
7	TARVIKUD
9	JUHTPANEEL
9	ENNE ESIMEST KASUTAMIST
9	PROGRAMMID
11	SEADME KASUTAMINE
14	VIHJEID JA NÄPUNÄITEID
15	PUHASTUS JA HOOLDUS
20	PROBLEEM
22	TEHNILINE TEAVE
23	PAIGALDAMINE

TEENINDUS

Teenindusega ühendust võttes veenduge, et teil on järgmised andmed. Andmed leiate andmesildilt.

Mudel _____

PNC _____

Seerianumber _____

Käesolevas kasutusjuhendis on kasutatud järgmisi hoiatusmärke:



Hoiatus - oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis tagab teile aastateks laitmatu toimimise ning lisasime teie elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

LISASEADMED JA KULUTARVIKUD

AEG veebipoest leiate kõik vajaliku, mida te oma AEG seadmete laitmatu väljanägemise ja heas töökorras hoidmise jaoks vajate. Koos laia valiku kvaliteedistandarditele vastavate lisatarvikutega, alates spetsialistidele mõeldud kööginõudest kuni söögiriistade korvideni, pudelihoidjatest kuni õrnade pesuesemete pesukottideni...



Küllastage veebipoodi aadressil
www.aeg.com/shop

Meie veebisaidil on saadaval:

- Tooted
- Brošüürid
- Kasutusjuhendid
- Veaotsing
- Hooldusinfo

www.aeg.com



OHUTUSINFO

Ohutuse huvides ja õige kasutamise tagamiseks lugege see kasutusjuhend (sh näpunäited ja hoiatused) enne seadme paigaldamist ja esimest kasutamist hoolega läbi. Vigade ja õnnetuste vältimiseks on tähtis, et kõik seadmega töötavad inimesed oleksid kursis seadme kasutamist ja ohutust puudutavate funktsioonidega. Hoidke kasutusjuhend alles ja veenduge, et see jääb seadme juurde ka seadme teilsaldamisel või müümisel, et igaüks, kes seadet kasutab, oleks nõuetekohaselt informeeritud seadme kasutamisest ja ohutusest.



- Enne seadme kasutama hakkamist lugege kasutusjuhend läbi.

ÜLDINE OHUTUS

- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise või sensoorse puude või kogemuste ja teadmisteta isikutele (sh lastele), kui nende ohutuse eest vastutavad isikud ei ole neid seadme kasutamise osas juhendanud.
- Veenduge, et väikesed lapsed ega lemmikloomad seadmesse ei roniks. Õnnetuste ärahoidmiseks kontrollige trumlit iga kord enne kasutamist.
- Kõvad ja teravad esemed, näiteks mündid, haaknõelad, naelad, kruvid või kivid, võivad seadet oluliselt kahjustada ja nende sattumist seadmesse tuleb vältida.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vanimütse, veekindlaid riideesemeid (kui puudub spetsiaalne kuivatusprogramm), kummist või vahtkummist detailidega esemeid või patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Pärast kasutamist ja enne puhastamist ja hooldust eemaldage seade alati vooluvõrgust.
- Mingil juhul ei tohi üritada seadet ise remontida. Oskamatult teostatud remonttööd võivad põhjustada tõsiseid kahjustusi või vigastusi. Võtke ühendust kohaliku teenin-

duskeskusega. Küsige alati originaalvaruosi.

- Esemed, mis on määratud küpsetusõli, atsetooni, bensini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentiini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne kuivatis kuivatamist kuuma vee ja suurema pesuainekogusega puhtaks pesta.
- **Plahvatusoht:** ärge kunagi pange trummelkuivatisse esemeid, mis on kokku puutunud süttivate lahustega (bensini, metüleenpiiritus, kuivpuhastusvahendid jm). Kuna tege mist on lenduvate ainetega, võib see kaasa tuua plahvatuse. Kuivatage trummelkuivatis ainult veega pestud esemeid.
- **Tuleoht:** esemetega, millel on taime- või küpsetusõli plekke või mis on nendest läbi imbnud, kaasneb tuleoht ja neid ei tohi trummelkuivatisse panna.
- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldajat, rakendage enne pesu trummelkuivatisse panemist lisaloputustsüklil.
- Pesu asetamisel seadmesse kontrollige hoolikalt, kas riiete taskutesse pole kogemata ununenud välgumihkleid või tikke.
- Kondensvesi ei kõlba juua ega sobi toiduvalmistamiseks. See võib põhjustada tervisehäireid nii inimestele kui ka lemmikloomadele.
- Ärge avatud uksele istuge ega sellele nõjatuge. Seade võib ümber minna.



HOIATUS

- **Tuleoht! Süttimise ärahoidmiseks ärge peatage trummelkuivatit enne kuivatustsükli lõppu; kui te seda siiski teete, tuleb kõik esemed kiiresti välja võtta ja need kuumuse eemaldamiseks laiali laotada.**
- **Trummelkuivati seinä külge ei tohi lasta koguneda ebemetel.**
- **Elektrilöögi oht!** Ärge pihustage seadmele vett.
- Trummelkuivati lõputsüklil viiakse läbi ilma kuuma õhuta (jahutustsüklil), et kuivatata- vad esemed jääksid sellisele temperatuurile, mis neid ei kahjusta.

- Trummelkuivatit ei tohi kasutada, kui puhastamisel on kasutatud tööstuslikke kemikaale.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna muude kütuste põletamise ja ka lahtise tule põlemise tagajärjel tekkivate gaaside imbumise.

PAIGALDAMINE

- See seade on raske. Olge seadme liigutamisel ettevaatlik.
- Seadme lahtipakkimisel veenduge, et sellel pole kahjustusi. Kahtluse korral ärge seda kasutage ja võtke ühendust teeninduskusega.
- Kogu pakend tuleb enne kasutamist eemaldada. Vastasel korral võib see kaasa tuua tõsisemaid kahjustusi nii seadmele kui ka muule varale. Vt vastavat kasutusjuhendi jaotist.
- Kõik seadme paigaldamisega seotud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Seadme tagakülg tuleb paigutada vastu seina.
- Kui seade asetatakse vaibale või muule sarnasele põrandakattele, tuleb tugijalgu reguleerida. Seadme all peab olema tagatud õhuringlus.
- Pärast seadme paigaldamist kontrollige, et elektrijuhe poleks muljutud või sellel midagi peal ei oleks.
- Kui trummelkuivatit paigutatakse pesumasinale, tuleb kindlasti kasutada spetsiaalset kinnituskomplekti (eraldi ostetav – vt jaotis: "TARVIKUD").

KASUTAMINE

- See seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Muudel eesmärkidel seda kasutada ei tohi.
- Kuivatage trummelkuivatis ainult selleks ette nähtud riidesemeid. Järgige iga rõiva etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis pesemata riideid.
- Ärge pange kuivatisse ettenähtust rohkem asju. Järgige maksimaalseid lubatud kogu-

seid. Lähemalt vt vastavat kasutusjuhendi jaotist.

- Ärge pange trummelkuivatisse veest tilkuvaid riideid.
- Rõivaid, mis on puutunud kokku lenduvate bensiniinoodetega, ei tohi masinas kuivatada. Kui kasutatakse lenduvaid puhastusvedelikke, tuleks jälgida, et vedelik oleks rõivastelt enne nende seadmesse panemist eemaldatud.
- Ärge kunagi kasutage trummelkuivatit, kui toitekaabel, juhtpaneel, tööpind või alus on vigastatud, nii et trummelkuivatit sisemus on juurdepääsetav.
- Kasutage kanga pehmeid või muid taolisi vahendeid vastavalt tootja juhistele.
- Tuleoht! Ärge kuivatage katkisi esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjale (padjad, joped, voodikatted jne). Vatiin või täitematerjal võib välja tulla ja põhjustada tulekahju.

LAPSELÜKK

- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ja oskusteta inimestele ilma järelevalveta.
- Enamasti ei taju lapsed elektriseadmetega kaasnevaid ohte. Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.



HOIATUS

- Lämmumisoht! Pakendi osad (nt plastist kile, polüstüreen) võivad lastele ohtlikud olla – hoidke need laste käeulatuses eemal.
- Hoidke pesuvahendeid kindlas ja lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et lapsed ega lemmikloomad seadmesse ei roniks.


SEADME ÄRAVISKAMINE


- Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Kõrvaldage ukse sulgur. Nii hoiate ära võimaluse, et lapsed või lemmikloomad seadmesse kinni jääks. Lämmumisoht!



JÄÄTMEKÄITLUS

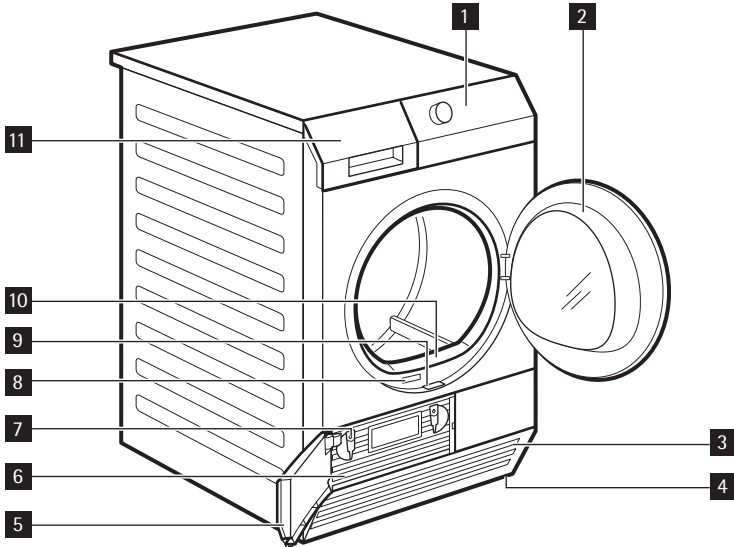
PAKKEMATERJAL

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse.

Tootel või selle pakendil asuv sümbol  näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmetena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlamiseks vastavasse

elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamisega aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimestervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine. Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmete käitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

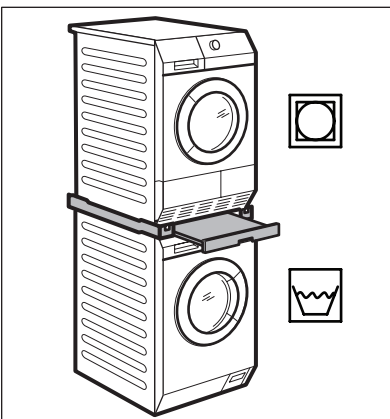
SEADME KIRJELDUS



- | | | | |
|----------|-----------------------------|-----------|--|
| 1 | Juhtpaneel | 7 | Lukustusnupud |
| 2 | Uks (vahetatav uksepoolsus) | 8 | Andmeplaat |
| 3 | Õhuavad | 9 | Liugnupp kondensaatori luugi avamiseks |
| 4 | Reguleeritavad tugijalad | 10 | Filter |
| 5 | Kondensaatori luuk | 11 | Veepaak |
| 6 | Kondensaatori kate | | |

TARVIKUD

TORNMONTAAŽI KOMPLEKT

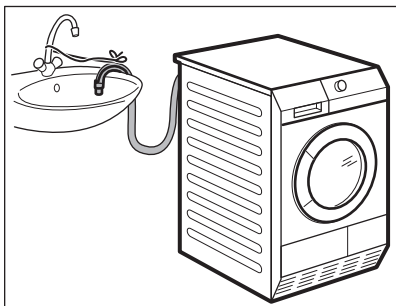


Toote nimi: SKP11

Saadaval volitatud edasimüüjalt. Tornmontaaži komplektid on mõeldud kasutamiseks üksnes brošüüris näidatud pesumasinatega. Vt kaasasolevat brošüüri.

Lugege tähelepanelikult komplektiga kaasasolevaid juhiseid.

VOOLIKUKOMPLEKT



Toote nimi: DK11.

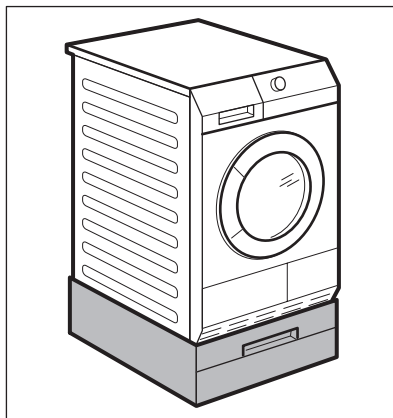
Saadaval volitatud edasimüüja käest (mõne trummelkuivati puhul võib ka seadme juurde kuuluda)

Paigalduskomplekt, mis on mõeldud kondensaatvee juhtimiseks kraanikaussi, äravoolutorusse, renni vms. Pärast paigaldamist tühjendatakse veepaaki automaatselt. Veepaak peab jääma seadmesse.

Paigaldatud voolik peab jääma põrandapinnast minimaalselt 50 cm ja maksimaalselt 1 m kõrgusele. Voolik ei tohi olla sõlmes. Kui võimalik, lühendage vooliku pikkust.

Lugege tähelepanelikult komplektiga kaasasolevaid juhiseid.

ALUS KOOS SAHTLIGA



Toote nimi: PDSTP10.

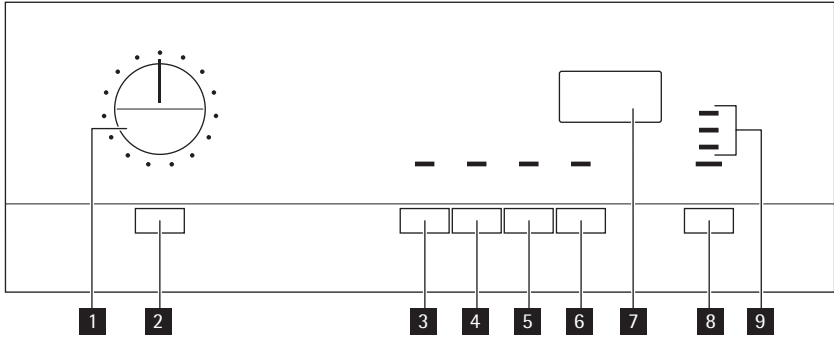
Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Seadme paigutamiseks pesu sissepanekuks ja väljavõtmiseks sobivale kõrgusele.

Sahtel on sobilik koht näiteks käterätikute või puhastusvahendite jmt hoidmiseks.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

JUHTPANEEL



1 Programminupp

2 Vajutage nuppu Sisse / Välja

3 Nupp Õrn pesu

4 Nupp Helisignaali

5 Nupp Kortsumisvastane režiim

6 Nupp Viitstart

7 Ekraan

8 Nupp Start / Paus



9 Indikaatorid: veepaagi tühjendus, filtri puhastus, kondensaatori puhastus

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Puhastage trummelkuivati trummel niiske lapiga või valige lühike programm (nt 30 minutit kestev programm) koos niiskete riietega.

PROGRAMMID


Programmid	Pesu kogus ¹⁾	Omadused	Saadaolevad funktsioonid	Kanga tähis
Puuvill				
Ekstrakuiv	7 kg	Puuvillaste riiete kuivatamiseks. Kuivusaste: eritikuv.	kõik	
Kapikuiv ²⁾	7 kg	Puuvillaste riiete kuivatamiseks. Kuivusaste: kapikuiv.	kõik	
Triikimis-kuiv ²⁾	7 kg	Puuvillaste riiete kuivatamiseks. Kuivusaste: sobiv triikimiseks.	kõik	
Teksad	7 kg	Erineva materjalipaksusega (nt kaeluse, kästise ja õmbluskohtade juurest) vabaajariiete (nt teksad, džempriid-särgid jms) kuivatamiseks.	kõik	

Programmid	Pesu kogus ¹⁾	Omadused	Saadaolevad funktsioonid	Kanga tähis
 Voodiilnad	3 kg	Voodipesu, nt aluslinade, tekikottide, padjapüüride, voodikatete, kuivatamiseks.	kõik	
 Padjad	3 kg	Tavaliste või kaheinimesetekkkide ja patjade (sule- või tehiskiust täidisega) kuivatamiseks.	kõik, välja arvatud  Kortsumisvastane režiim ³⁾	
 Õrnad materjalid	3 kg	Õrna pesu kuivatamiseks.	kõik ³⁾	
 Sünteetika				
 Ekstrakuiv	3,5 kg	Paksude või mitmekihiliste kangaste kuivatamiseks, nt päevatekid, voodipesu, laudlinad.	kõik	
 Kapikuiv ²⁾	3,5 kg	Õhukeste mittetriigitavate materjalide, nt mittekortsuvate särkide, laudlinade, beebirõivaste, sokkide, traatide või tugelega pesu kuivatamiseks.	kõik	
 Triikimis-kuiv	3,5 kg	Õhukeste kangaste kuivatamiseks, mida ka triigitakse, nt kudumid, särigid.	kõik	
 Kerge triikida	1 kg (või 5 särki)	Kergesti hooldatavate kangaste kuivatamiseks ja triikimisvaeva vähendamiseks (särigid, pluusid). Eri materjalitüüpide ja viimistluse puhul võivad tulemused olla erinevad. Pange riided trummelkuivatisse sirgekstõmmatult. Pärast tsükli lõppu võtke kuivad riided kohe välja ja asetage riidepuule.	kõik ³⁾	
 Võistusriided	2 kg	Mittetriigitavatele spordiriistele, õhukestele materjalidele, polüestriile.	kõik	
 60' 60 min	3 kg	Ajaprogramm üksikute esemete kuivatamiseks.	kõik	
 30' 30 min	1 kg	Ajaprogramm üksikute esemete kuivatamiseks.	kõik	

1) Kuivade riiete maksimaalne kaal

2) Ainult testimisasutustele:

Testimise läbiviimiseks standardprogrammidega, mis on loetletud dokumendis EN 61121.

3) Vaikimisi on sisse lülitatud  Õrn pesu

SEADME KASUTAMINE

PESU ETTEVALMISTAMINE



Kuivatage trummelkuivatis ainult selleks ette nähtud riideesemeid. Kontrollige, kas riideesemeid tohib trummelkuivatis kuivatada. Vaadake riietel olevat kangamärgistust.

Kanga tähis	Omadus
	Sobiv kuivatamiseks trummelkuivatis
	Sobiv kuivatamiseks trummelkuivatis tavalisel temperatuuril
	Sobiv kuivatamiseks trummelkuivatis jahedamal temperatuuril
	Ei sobi kuivatamiseks trummelkuivatis

Valmistage esemed korralikult ette:

- tõmmake kinni tõmblukud, nõõpige tekikotid, kinnitage lahtised vööd (nt põlledel) – pesu võib keerdu minna
- vaadake, kas taskud on tühjad – võtke välja metall esemed (kirjaklambrid, haaknõelad jne).
- voodriga esemed keerake pahupidi (nt puuvillase voodriga jakkidel peab puuvillane kiht jääma väljapoole).

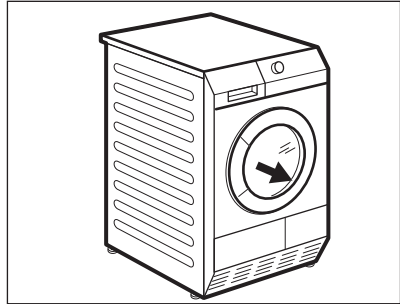
Kuivatage:

- puuvillaseid ja linaseid esemeid ainult programmidega Puuvill
- tehiskiust ja segakiust esemeid ainult programmidega Sünteetika
- intensiivse värviga esemeid ja heledaid esemeid eraldi – värvid võivad külge hakata
- venivaid puuvillaseid ja kootud esemeid ainult sobivate programmidega – esemed võivad kokku tõmbuda



Ärge pange kuivatisse lubatust rohkem esemeid; maksimaalne kogus on 7kg.

PESU PANEMINE MASINASSE



- Tõmmake seadme uks lahti
- Pange pesu masinasse nii, et see oleks vabalt.
- Sulgege seadme uks.



ETTEVAATUST

Jälgige, et pesu ei jääks ukse ja kummist tihendi vahele.

SEADME SISSELÜLITAMINE

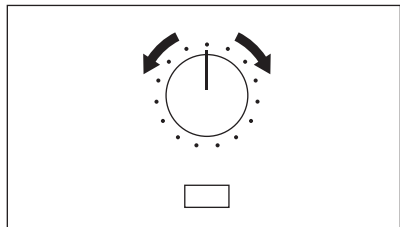
Seadme sisse või välja lülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja . Sisselülitumisel süttivad ekraanil mõned indikaatorid.

AUTOMAATNE OOTOLEKU FUNKTSIOON

Energiaarbitamise vähendamiseks lülitab automaatne ooteloleku funktsioon seadme välja:

- kui nuppu Start / Paus ei ole 5 minuti jooksul vajutatud;
- 5 minutit pärast programmi lõppu. Seadme sisse lülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja .

PROGRAMMI VALIMINE



Programmi valimiseks kasutage programmi-nuppu. Ekraanile ilmub programmi täitmiseks võimalik aeg.

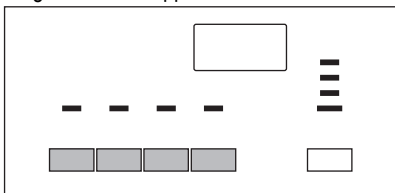


Kuvatav aeg käib 5 kg puuvillase pesu ja teksade programmide kohta. Muude programmide puhul on leeb kuivatusaeg soovituslikest kogustest. Puuvillase ja teksade programmi kuivatusaeg suurema kui 5 kg pesukoguse puhul on pikem.

ERIFUNKTSIOONID

Koos põhiprogrammiga võite te valida 1 või rohkem erifunktsiooni.

Funktsiooni sisse või välja lülitamiseks vajutage vastavat nuppu.



Funktsiooni sisselülitamisel süttib nupu kohal olev LED-tuli.

	Sisse / Välja
	Õrn pesu
	Helisignaal
	Kortsumisvastane režiim
	Viitstart
	Start / Paus

FUNKTSIOON ÕRN PESU

Õrnade ja temperatuuri suhtes tundlike esemete kuivatamiseks (nt akrüülist, viskoosist). Materjalide puhul, mille hooldussildil on sümbol . Programm töötab jahedamal temperatuuril.

FUNKTSIOON HELISIGNAAL

Kui see funktsioon on valitud, kuulete te helisignaali:

- tsükli lõpus;

- kortsumisvastase faasi alguses ja lõpus;
 - tsükli katkestamisel.
- Vaikimisi on helisignaal alati sisse lülitatud. Selle funktsiooni abil saate heli sisse ja välja lülitada.

FUNKTSIOON KORTSUMISVASTANE REŽIIM

Pikendab kuivatustsükli lõpus kortsumisvastast tsükli (30 minutit) kuni 90 minutini. See funktsioon takistab riideid kortsumast. Kortsumisvastase faasi kestel võib pesu eemaldada millal tahes.

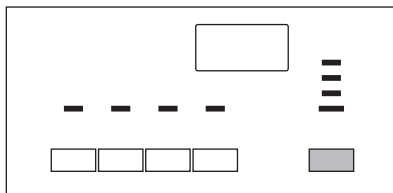
FUNKTSIOON VIITSTART



Võimaldab kuivatusprogrammi algust edasi lükata minimaalselt 30 minutist maksimaalselt 20 tunnini.

1. Valige kuivatusprogramm ja funktsioonid.
2. Vajutage korduvalt nuppu Viitstart, kuni ekraanil kuvatakse vajalik viitstarti aeg (nt **12h**), kui programm peaks käivituma 12 tunni pärast).
3. Funktsiooni Viitstart sisselülitamiseks vajutage nuppu Start / Paus. Algusaeg hakkab ekraanil kahanema.

PROGRAMMI KÄIVITAMINE




Programmi sisselülitamiseks vajutage nuppu Start / Paus. Nupu kohal olev LED-tuli muutub punaseks.

PROGRAMMI MUUTMINE

Programmi muutmiseks keerake programmi-nupp asendisse **Stop** ja valige seejärel uus programm.

LAPSELUKU FUNKTSIOON

Lapselukuk on mõeldud selleks, et lapsed ei saaks seadmega mängida. Lapselukufunktsi-


oon lukustab kõik nupud ning programminupu (see funktsioon ei lukusta nuppu Sisse / Välja). Lapseluku sisselülitamiseks vajutage üheaegselt nuppe Viitstart ja Kortsumisvastane režiim, kuni ekraanil süttib sümbol .

Välja lülitamiseks vajutage uuesti nimetatud nuppe, kuni ekraanil olev sümbol kustub.

Lapselukufunktsiooni võite välja lülitada:

- enne nupu Start / Paus vajutamist – seade ei saa käivituda
- pärast nupu Start / Paus vajutamist – kõik nupud ja programminupp on välja lülitatud

PROGRAMMI LÕPUS

Kui kuivatustsükkel on läbi, hakkab ekraanil vilkuma sümbol . Kui funktsioon Helisignaal

on sees, kõlab ligikaudu ühe minuti jooksul katkendlik helisignaal.

Pesu eemaldamiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage 2 sekundit nuppu Sisse / Välja.
2. Avage seadme uks.
3. Võtke pesu välja.
4. Sulgege seadme uks.



Pärast iga kuivatustsükli:

- puhastage filtrit.
- tühjendage veepaak (Vt jaotist *PUHASTUS JA HOOLDUS*.)

VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

ÖKOLOOGILISED NÄPUNÄITED

- Kui kavatsete pesu trumlis kuivatada, ärge pesupehmedajat kasutage. Pesu läheb trummelkuivatis niigi pehmeks.
- Kasutage kondensvett destilleeritud veena, nt aurutriikrauas. Vajadusel puhastage kondensvesi eelnevalt (nt kohvifiltriga) võimalikest väikestest ebemetest.
- Hoidke seadme põhjas olevad õhuavad alati vabad.
- Järgige programmiülevaates toodud koguseid.
- Jälgige, et pärast paigaldamist oleks seadme ümber tagatud piisav õhuringlus.
- Puhastage filtrit pärast iga kuivatustsüklit.
- Enne kuivatamist tsentrifuugige pesu korralikult.

KESKMINNE PESU KAAL

hommikumantel	1200 g
vatitekk	700 g
meeste töösärk	600 g
meeste pidžaama	500 g
voodilina	500 g
laudlina	250 g
meeste särk	200 g
öösärk	200 g
padjapüür	200 g
käterätik	200 g
pluus	100 g
naiste aluspüksid	100 g
meeste aluspüksid	100 g
rätid	100 g




köögirätikud

100 g

VEE KAREDUS JA JUHTIVUS

Eri piirkondades on vee karedus erinev. Vee karedus mõjutab vee juhtivust ja seadmes oleva juhtivussensori tööd. Kui te teate vee juhtivusväärtust, võite sensorit paremate kuivatustulemuste saamiseks reguleerida.





Sensori juhtivuse muutmiseks:

1. Keerake programminupp ükskõik millisele programmile.
2. Vajutage ja hoidke üheaegselt nuppe Õrn pesu ja Kortsumisvastane režiim, kuni ekraanil süttib üks järgmistest sümbolitest:
 -  madal juhtivus <300 µS/cm
 -  keskmine juhtivus <300-600 µS/cm
 -  kõrge juhtivus <600 µS/cm
3. Vajutage järjest nuppu Start / Paus, kuni jõuate vajaliku tasemeni.
4. Valiku salvestamiseks vajutage üheaegselt nuppe Õrn pesu ja Kortsumisvastane režiim.

VEEPAAK TÄIS – INDIKAATOR

Vaikimisi on indikaatori LED alati sees. Indikaator süttib tsükli lõpus või juhul, kui veepaak on täis. Kui te kasutate veepaagi tühjendamisel väliseid vahendeid, võib LED jääda väljalülitatuks.

Indikaatori sisse- või väljalülitamiseks:

1. Keerake programminupp ükskõik millisele programmile.
2. Vajutage ja hoidke üheaegselt nuppe Õrn pesu ja Viitstart, kuni näete õiget valikut:
 - LED ei põle, kuvatakse sümbol 
 - LED on püsivalt väljas 
 - LED põleb, kuvatakse sümbol 
 - LED on sisse lülitatud 

PUHASTUS JA HOOLDUS

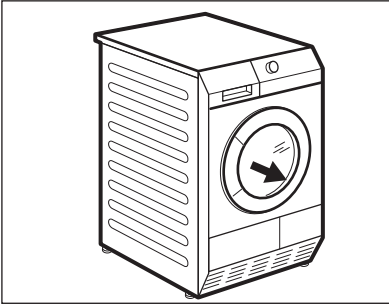
FILTRI PUHASTAMINE

Kõigi tsüklite lõpus põleb *filtri* LED, tuletades teile meelde, et filter tuleb puhastada.

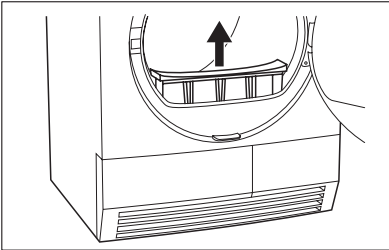


Filter kogub ebemeid. Ebemed teki-
vad riiete trummelkuivatamisel kuiva-
tamisel.

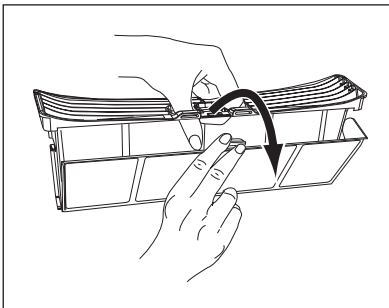
Filtri puhastamiseks:



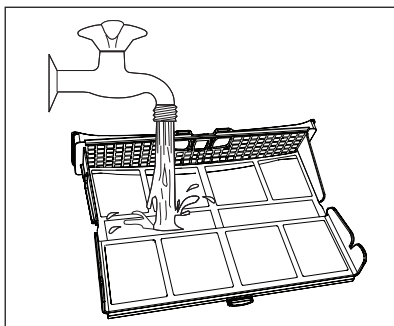
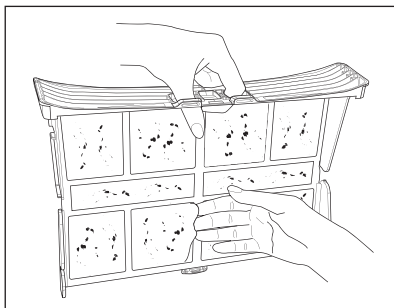
1. Avage uks.



2. Tõmmake filter välja.



3. Avage filter.



4. Puhastage filtrit niiskete kätega.

5. Vajadusel kasutage filtri puhastamiseks sooja vett ja harja.
Sulgege filter.

6. Eemaldage ebemed ka filtri pesast. Seda võib teha ka tolmuimejaga.

7. Pange filter filtripesasse tagasi.



ETTEVAATUST

Ärge kasutage trummelkuivatit ilma filtrita või katkise või ummistunud filtriga.



Puhastage filtrit pärast iga kuivatustsükli. Ummistunud filtri puhul on tsükli kestus pikem ja energiatarbimine suurem.

Kui veepaak on täis, katkeb programm automaatselt ja ekraanil kuvatakse *veepaagi tühjendamise* LED. Programmi jätkamiseks tühjendage veepaak ja vajutage käivitusnuppu.

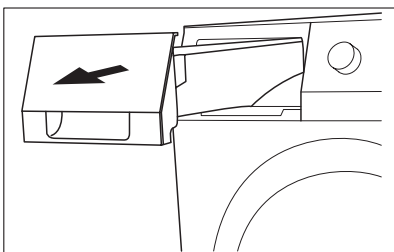


Veepaagi automaatselt tühjendamiseks võite kasutada tühjendustarvikut (vt jaotist: *TARVIKUD*)

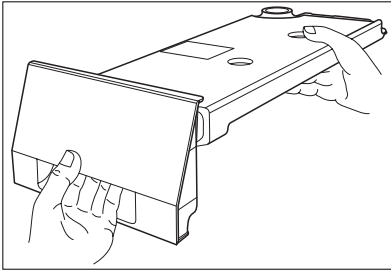
VEEPAAGI TÜHJENDAMINE

Tühjendage veepaak iga kuivatustsükli lõpus.

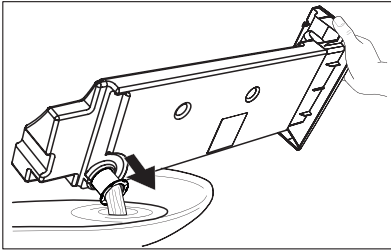
Veepaagi tühjendamiseks:



1. Tõmmake veepaak välja.



- Keerake veepaak horisontaalsesse asendisse.



- Tõmmake plastist ühendusdetail välja ja kallake veepaak kraanikaussi või kuhugi mujale tühjaks.

- Lükake plastist ühendusdetail tagasi ja asetage veepaak oma kohale.



HOIATUS

Mürgitusoht! Kondensvesi ei kõlba juua ega sobi toiduvalmistamiseks.

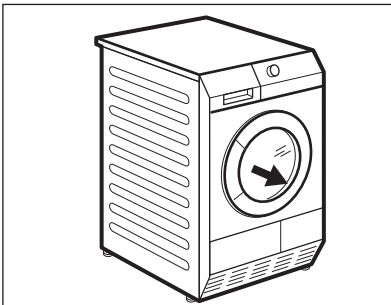


Kasutage kondensvett destilleeritud veena, nt aurutriikrauas. Vajadusel tuleb vesi aga filtreerida (nt kohvifiltri abil), et sealt ebemed ja jäägid eemaldada.

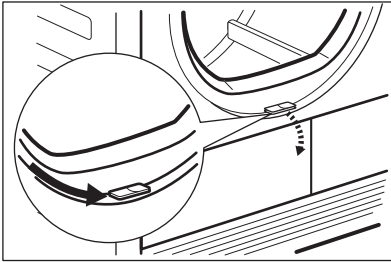
KONDENSAATORI PUHASTAMINE

Kui süttib *kondensaatori*LED, tuleb kondensaatorit puhastada.

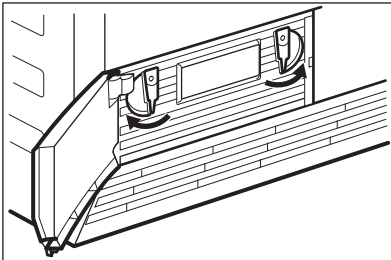
Kondensaatori puhastamiseks:



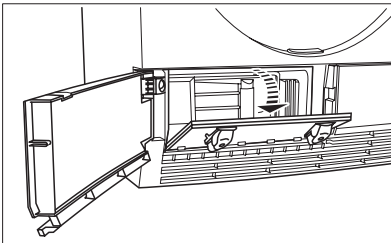
- Avage uks.



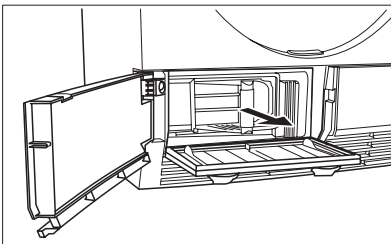
2. Lükake ukse avaase põhjal asuvat vabastusnuppu ja avage kondensaatori uks.



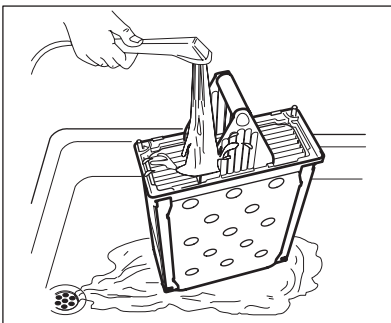
3. Kondensaatori kaane lukust vabastamiseks keerake 2 blokaatorit.



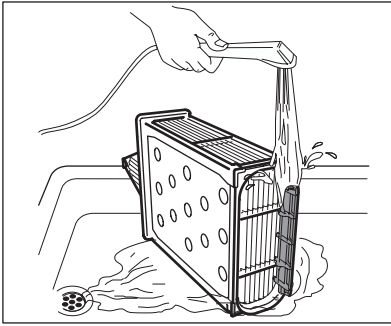
4. Tõmmake kondensaatori kaas alla.



5. Võtke käepidemest kinni ja tõmmake kondensaator alumisest sektsioonist välja. Hoidke kondensaatorit horisontaalselt, et vesi maha ei läheks.



6. Puhastamisel hoidke kondensaatorit vertikaalasendis kraanikausi vms kohal. Loputage hoolikalt käsiduši abil.



7. Kondensaatorifiltri puhastamine. Loputage hoolikalt käsiduši abil.

8. Pange kondensaator alumisse sektsiooni tagasi.

9. Sulgege kondensaatori kaas.

10. Lukustage 2 blokaatorit, kuni nad kinni klõpsatuvad.

11. Sulgege kondensaatori uks.



ETTEVAATUST

Ärge kasutage trummelkuivatit, kui kondensaator on ebemetest ummistunud. See võib trummelkuivatit rikkuda. Samuti suurendab see energiatarbimist.

Ärge kasutage kondensaatori puhastamiseks teravaid esemeid. Katkine kondensaator võib tekitada lekkeid. Ärge kasutage trummelkuivatit ilma kondensaatorita.

TRUMLI PUHASTAMINE



HOIATUS

Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.



ETTEVAATUST

Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

JUHTPANEELI JA KORPUSE PUHASTAMINE

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.



ETTEVAATUST

Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega seadme pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

PROBLEEM

PROBLEEM

Probleem ¹⁾	Võimalik põhjus	Lahendus
Trummelkuiva- ti ei tööta.	Trummelkuivati ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage pistik seinakontakti. Kontrollige kaitsmeid (elektriühendust).
	Seadme uks on lahti.	Sulgege uks.
	Nuppu Sisse / Välja pole vajutatud.	Vajutage nuppu Sisse / Välja .
	Nuppu Start / Paus pole vajutatud.	Vajutage nuppu Start / Paus .
Ebarahuldavaid kuivatustulemusi.	Seade on ooterežiimis.	Vajutage nuppu Sisse / Välja .
	Valitud on vale programm.	Valige sobiv programm. ²⁾
	Filter on ummistunud.	Puhastage filtrit. ³⁾
	Kondensaator on ummistunud.	Puhastage kondensaator. ³⁾
	Pesukogus on liiga suur.	Järgige maksimaalseid lubatud koguseid.
	Õhurest on ummistunud.	Puhastage masina põhjas olev õhurest.
	Trumli sisepinnal on mustust.	Puhastage trumli sisepind.
Liiga kõrge veekaredus.	Valige sobiv veekareduse tase ⁴⁾ .	
Uks ei sulgu.	Filter ei ole kohale lukustatud.	Pange filter õigesse asendisse.
	Pesu on ukse ja tihendi vahele kinni jäänud.	Paigutage esemed trumli sisse õigesti.
Err (Viga) ekraanil.	Püüate vahetada programmi või funktsiooni pärast tsükli algust.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Valige uuesti.
	Funktsioon, mida püüate käivitada, ei sobi valitud programmiga.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Valige uuesti.
Ebaharilikult järelejäänud aeg ekraanil.	Lõpuni jäänud aeg arvutatakse pesu koguse ja niiskustaseme põhjal.	Automaatne toiming – tegemist pole seadme rikkega.
Programm ei ole aktiivne.	Veepaak on täis.	Tühjendage veepaak ³⁾ , vajutage nuppu Start / Paus .
Kuivatustsükkel liiga lühike.	Liiga väike pesukogus.	Valige sobiv ajaprogramm.
	Pesu on liiga kuiv.	Valige ajaprogramm või suurem kuivusaste (nt Ekstrakuiv)
Kuivatustsükkel liiga pikk ⁵⁾	Filter on ummistunud.	Puhastage filtrit.
	Pesukogus on liiga suur.	Järgige maksimaalseid lubatud koguseid.
	Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud.	Tsentrifuugige pesu korralikult.
	Väga kõrge ruumitemperatuur – tegemist pole seadme rikkega.	Kui võimalik, alandage ruumi temperatuuri.

- 1) Ekraanil kuvatakse veakood (nt **E51**): Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Valige uus programm. Vajutage nuppu Start / Paus . Seade ei tööta? - võtke ühendust teeninduskeskusega ja edastage veakood.
- 2) järgige programmi kirjeldust – vt jaotist *PROGRAMMID*
- 3) vt jaotist *PUHASTUS JA HOOLDUS*
- 4) vt jaotist *VEE KAREDUS* peatükis *VIHJEID JA NÄPUNÄITEID*
- 5) Märkus. Maksimaalselt 5 tunni pärast lõpeb kuivatustsükkel automaatselt (vt jaotist *Kuivatustsükkel lõppenu*).

TEHNILINE TEAVE



kõrgus x laius x sügavus	850 x 600 x 600 mm (maximal 640 mm)
trumli maht	118 l
maksimaalne sügavus avatud ukse puhul	1090 mm
maksimaalne laius avatud ukse puhul	950 mm
reguleeritav kõrgus	850 mm (+ 15 mm - jalgade reguleerimisel)
seadme kaal	41 kg
maksimaalne pesukogus	7 kg
pinge	230 V
sagedus	50 Hz
nõutav kaitse	10 A
koguvõimsus	2250 W
energiasäästuklass	B
energiatarve kWh/tsükkel ¹⁾	3,92 kWh
aastane energiatarve	265,8 kWh
kasutamise tüüp	Kodumajapidamised
lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5°C kuni + 35°C

¹⁾ 7 kg puuvillast pesu, tsentrifuugitud kiirusel 1000 p/min vastavalt standardile EN 61121

PAIGALDAMINE

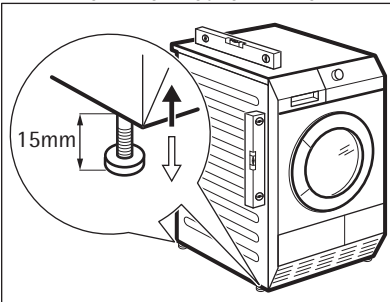
SEADME PAIGUTUS

- Trummelkuivati tuleb paigaldada puhtasse kohta, kuhu ei kogune mustust.
- Seadme ümber peab olema tagatud õhuringlus. Veenduge, et seadme põhjas asuvad eesmised õhuavad ei oleks ummistunud.
- Vibratsiooni ja müra minimeerimiseks trummelkuivati töö ajal peaks see asetsema stabiilsel ja siledal pinnal.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge tugijalgu eemaldage. Ärge jätke seadme alla narmasvaipu, puupulki ega muid sarnaseid esemeid. See võib tõsta temperatuuri, mis võib seadme tööd häirida.



- Temperatuur trummelkuivatis võib tõusta tasemeni 60 °C. Seetõttu ei tohi seadet paigutada pinnale, mis kõrgeid temperatuure ei talu.
- Trummelkuivati kasutamisel ei tohi ruumi temperatuur olla madalam kui +5 °C ega kõrgem kui +35 °C. See võib mõjutada ebasoovitavalt seadme jõudlust.
- Kui seadet tuleb liigutada, tuleb seda teha vertikaalasendis.
- Seadet ei tohi paigaldada lukustatud ukse ega sellise liugukse taha, mille uksehing on seadme vastasküljel asendis, mis takistab trummelkuivati täielikku avamist.

Trummelkuivati kõrgust saab reguleerida. Selleks reguleerige tugijalgade kõrgust (vt pilti).



LAHTIPAKKIMINE

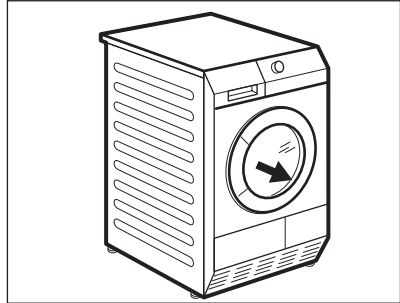


ETTEVAATUST

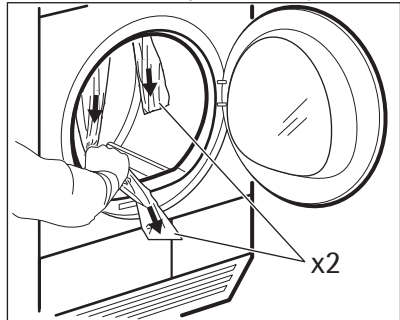
Enne kasutamist tuleb kõik pakendiosad eemaldada.

Polüstüreenplokkide eemaldamiseks:

1. Avage uks.

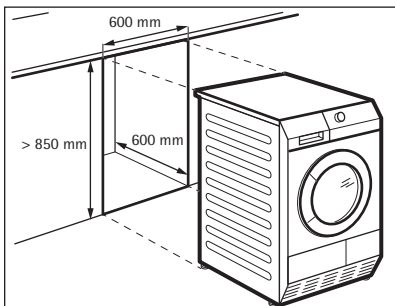


2. Tõmmake 2 plastist voolikut koos polüstüreenplokkidega trumlist välja.



PAIGALDAMINE TÖÖPINNA ALLA

Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt pilti).



UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

Vajadusel võib seadme kasutaja ise ukse avamissuunda muuta. (Vt eraldi lehte).

ELEKTRIÜHENDUS

- Ühendage seade maandatud pistikupesaga, vastavalt kohalikele elektrieeskirjadele.

- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesat.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid. Tuleoht!
- Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie teeninduskeskusse.
- Jälgige, et te seadme taga olevat toitepistikut ja juhet ei muljuks ega vigastaks.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Tõmmake alati toitepistikust.
- Pistik peab olema kuiv.

TARTALOMJEGYZÉK

27	BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
29	KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK
30	TERMÉKLEÍRÁS
30	TARTOZÉKOK
32	KEZELŐPANEL
32	AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
32	PROGRAMOK
34	A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
37	JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK
38	ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS
44	HIBAEHÁRÍTÁS
46	MŰSZAKI ADATOK
47	ÜZEMBE HELYEZÉS

SZERVIZ

Ha a szervizhez fordul, legyenek kéznél a következő adatok. Az információ az adattáblán található.

Típus _____

Termékszám _____

Sorozatszám _____

A felhasználói kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:



Figyelem - Fontos biztonsági információk.



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS SEGÉDANYAGOK

Az AEG webáruházban mindent megtalál, ami ahhoz szükséges, hogy AEG készülékeinek ragyogó külsejét és tökéletes működését fenntartsa. Ezzel együtt széles választékban kínáljuk a legszigorúbb szabványoknak és az Ön minőségi igényeinek megfelelően tervezett és kivitelezett egyéb kiegészítő tartozékokat - a különleges főzőedényektől az evőeszköz kosarakig, az edénytartóktól a fehérenemű-zsákokig...



Látogassa meg webáruházunkat az alábbi címen:
www.aeg.com/shop

Honlapunkon az alábbi információk állnak rendelkezésére:

- Termékek
- Kiadványok
- Hibaelhárítás
- Hibaelhárítás
- Szerviz információk

www.aeg.com



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Saját biztonsága és a helyes használat érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.



- A készülék használatba vétele előtt olvassa el ezt a kezelési útmutatót.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Veszélyes megváltoztatni a műszaki jellemzőket vagy megkísérelni a termék bármilyen módon történő átalakítását.
- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy (beleértve a gyermekeket is) használhassa, hacsak a biztonságáért felelős személy nem biztosít számára felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek és háziállatok ne másszanak a szárítógép dobjába. Használat előtt mindig ellenőrizze a dob tartalmát.
- Bármilyen tárgy, mint például pénzérmék, biztosítótűk, szögek, csavarok, kövek vagy más kemény, éles tárgyak komoly károkat okozhatnak, ezért nem szabad azokat a gépbe tenni.
- Olyan anyagokat, mint habzivacs, (latexhab) zuhany sapkák, vízálló textíliák, gumirozott ruhadarabok vagy habzivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Beszerelés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.

- Használat, tisztítás és karbantartás után mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A szakszerűtlen beavatkozás személyi sérülést vagy komoly működési problémákat okozhat. Forduljon szakszervizhez. Mindig ragaszkodjon eredeti alkatrészek felhasználásához.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentín, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- **Robbanásveszély:** Soha ne szárítson szárítógépben olyan ruhadarabokat, amelyekre gyúlékony oldószer (benzin, metilalkoholok, szárazon tisztító folyadékok és hasonló) került. Mivel ezek az anyagok illékonyak, robbanást okozhatnak. Csak vízben kimosott ruhákat szárítson a gépben.
- **Tűzveszély:** a növényi olajjal vagy főzőolajjal befröcskölt vagy átitatott darabok tűzveszélyesek, ezért nem helyezhetők a szárítógépbe.
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt a szárítógépbe helyezné azokat.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy nem maradt-e véletlenül gázöngyújtó vagy gyufa a készülékbe betölteni kívánt ruhadarabok zsebeiben
- A kicsapódott (kondenz) víz nem alkalmas ivóvízként történő felhasználásra vagy ételkészítésre. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön rá és ne támaszkodjon neki a betöltő ajtónak. A készülék működése megszakadhat.



VIGYÁZAT

- **Tűzveszély! Az öngyulladás megelőzése érdekében soha ne állítsa le a gépi szárítást a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitéregetni, hogy a hó eltávozzon.**
- **Ruharojtok vagy bolyhok ne gyűljenek össze a szárítógép környékén.**
- **Áramütés veszély!** Ne fecskendezzen víz-sugarat a készülékre.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Nem szabad a szárítógépet használni, ha ipari vegyszereket használtak a tisztításhoz.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Ez a készülék nehéz. A készülék mozgatásakor legyen óvatos.
- Kicsomagoláskor ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a készülék. Ha bármilyen kétség támadna, ne helyezze üzembe a készüléket, hanem forduljon a szakszervizhez.
- Használat előtt minden csomagolóanyagot el kell távolítani. Veszélyes károk keletkezhetnek a készülékekben vagy a berendezési tárgyokban, ha ezt nem tartja be. További információkért lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó részét.
- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden villanszerelési munkát szakképzett villanszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani
- Ha a készüléket szőnyegre vagy hasonló felületre állítja, haszálja a beállító lábakat. Biztosítani kell a szabad légáramlást a készülék alatt.

- A készülék üzembe helyezése után ellenőrizze, hogy nem csipődött-e be a hálózati vezeték, vagy nem állította-e rá a készüléket.
- Ha a szárítógépet a mosógép tetején helyezi el, kötelezően használnia kell az összeépítő készletet (külön rendelhető tartozék, lásd a "TARTOZÉKOK" című részt).

HASZNÁLAT

- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható. Tilos bármilyen más célra használni.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gép szárítása engedélyezett. Tartsa be a ruhanemű címkéjén feltüntetett előírásokat.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Ne helyezzen a készülékbe az előírtnál nagyobb mennyiségű ruhaneműt. Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet. Lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó fejezetét.
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.
- Ne szárítson a gépben olyan ruhadarabokat, amelyek illékony petróleum számrázakkal érintkeztek. Amennyiben illékony tisztítófolyadékokat használt, a készülékbe helyezés előtt távolítsa el a folyadékot a ruhaneműről.
- Ne használja a szárítógépet, ha a hálózati tápkábel, a kezelőpanel, a munkafelület vagy a lábazat oly módon sérült, hogy a szárítógép belseje szabadon hozzáférhető.
- Öblítőszeret vagy hasonló vegyi anyagot csak a gyártó előírásainak szigorú betartásával szabad használni.
- Tűzveszély! Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat (pl. párnát, dzsekit, paplant stb.), melynek külső huzatanyaga megsérült. A töltő- vagy bélésanyag kiszabadulhat, és tüzet okozhat.

GYERMEKEK BIZTONSÁGA

- Ezt a mosógépet nem arra szánták, hogy kisgyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül használják.
- A gyermekek gyakran nem ismerik fel az elektromos készülékekkel kapcsolatos ve-

szélyeket. Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne játszhassanak a készülékekkel.



VIGYÁZAT

- Fulladásveszély! A csomagolóanyag egyes részei (pl. fólia, polisztirol) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára - Tartsa távol azokat a gyermekektől.
- A mosószerkeket zárja el a gyermekek elől, és tárolja biztonságos helyen.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne mászhassanak be a mosógép dobjába.

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE HULLADÉKKÉNT


- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Helyezze hulladékba az ajtózárat. Így a gyermekek vagy kedvenc háziállatok nem záródhatnak be a készülékbe. A bezáródás fulladásveszélyes.



KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

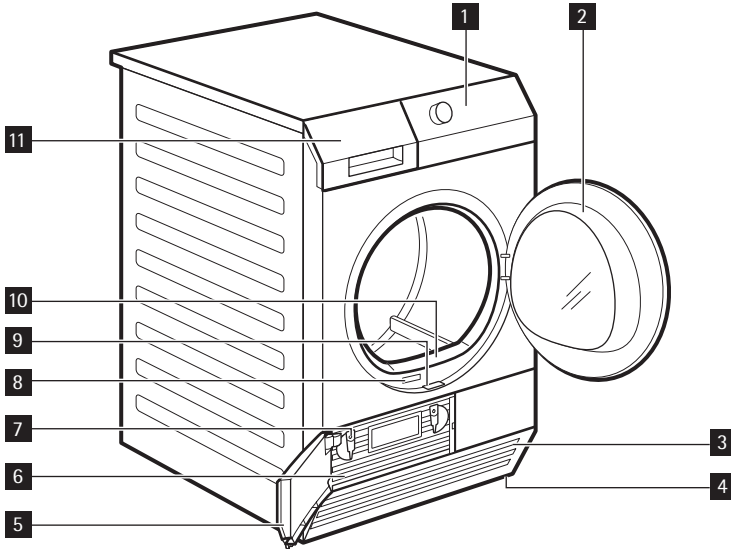
CSOMAGOLÓANYAGOK

A ♻️ jelzéssel ellátott anyagokat újrahasznosíthatja. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes

hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

TERMÉKLEÍRÁS



1 Kezelőpanel

2 Betöltőajtó (megfordítható)

3 Levegő beömlőnyílások

4 Állítható lábak

5 Hűtőegység ajtaja

6 Hűtőegység fedele

7 Reteszelő gombok

8 Adattábla

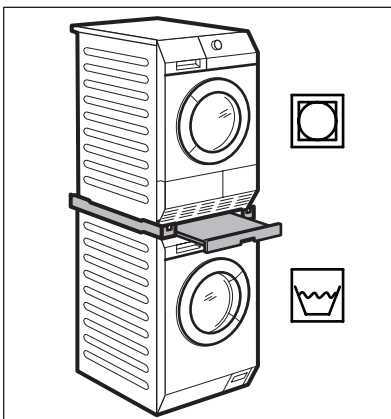
9 A hűtőegység ajtajának nyitóretesze

10 Szűrő

11 Víztartály

TARTOZÉKOK

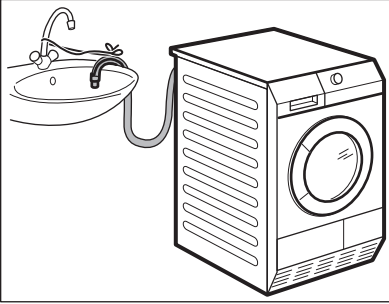
ÖSSZEÉPÍTŐ KÉSZLET



Terméknév: SKP11

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél. Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt mosógépekhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót. Figyelmesen olvassa el a készlethez adott használati utasítást.

VÍZELVEZETŐ KÉSZLET



Terméknév: DK11.

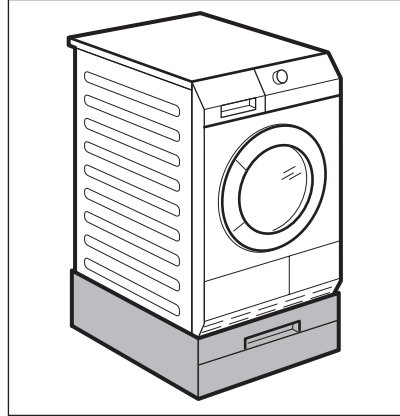
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható)

Készlet a kondenzvíz mosdóba, szifonba, lefolyóba stb. történő elvezetéséhez. Üzembe helyezés után a víztartály ürítése önműködően történik. A víztartálynak a készülékben kell maradnia.

A felszerelt tömlő padlószinttől mért magassága minimum 50 cm, maximum 1 m lehet. A tömlő nem képezhet hurkot. Ha szükséges, csökkentse a tömlő hosszát.

Figyelmesen olvassa el a készlethez adott használati utasítást.

LÁBAZAT A FIÓKKAL

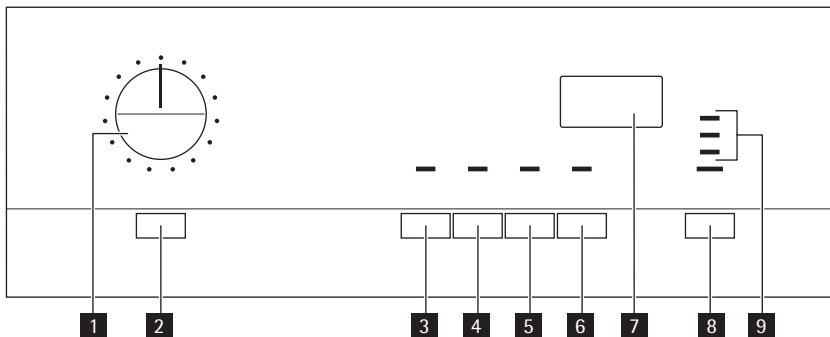


Terméknév: PDSTP10.

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél. A készülék magasabb elhelyezésére szolgál. Ily módon a ruhanemű betöltése és kivétele kényelmesebb lesz.

A fiókot használhatja ruhanemű tárolására, pl. : törölközők, tisztítószerek és hasonlók. Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

KEZELŐPANEL












































- | | |
|---|--|
| <p>1 Programkapcsoló</p> <p>2 Nyomja meg a Be/Ki gombot</p> <p>3 Nyomja meg a Kímélő gombot</p> <p>4 Nyomja meg a Hangjelzés gombot</p> <p>5 Nyomja meg a Gyűrődésgátló gombot</p> <p>6 Nyomja meg a Késleltetett indítás gombot</p> | <p>7 Kijelző</p> <p>8 Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot</p> <p>9 Visszajelzők: víz tartályt kiüríteni, szűrőt megtisztítani, hűtőegységet megtisztítani</p> |
|---|--|

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT


Nedves ruhával törölje át a szárítógép dobját, vagy indítson el egy rövid (pl. 30 perces) programot nedves ruhákkal.

PROGRAMOK

Programok	Töltet ¹⁾	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyag-fajta jelzése
Pamut				
Extra szárász	7 kg	Pamut ruhaneműk szárításához. Szárítási fokozat: extra szárász.	minden	
Szekrény-szárász ²⁾	7 kg	Pamut ruhaneműk szárításához. Szárítási fokozat: szekrény-szárász.	minden	
Vasaló-szárász ²⁾	7 kg	Pamut ruhaneműk szárításához. Szárítási fokozat: azonnal vasalható.	minden	

Programok	Töltet ¹⁾	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyag-fajta jelzése
 Farmer	7 kg	Különböző (pl. a nyakrésznél, a mandzsettánál vagy a varrásoknál eltérő) anyagvastagságú szabadidőruhák, például farmernadrágok, melegítőfelsők szárításához.	minden	 
 Ágyneműk	3 kg	Ágynemű szárításához, pl.: keskeny és széles lepedők, párnahuzatok, ágyterítők.	minden	  
 Párna	3 kg	Keskeny vagy széles paplanok, illetve párnák (toll, pehely vagy szintetikus töltésű) szárításához.	minden, kivéve  Gyűrődésgátló ³⁾	  
 Kímélő	3 kg	Kényes anyagok szárításához.	minden ³⁾	  
 Műszál				
 Extra száraz	3,5 kg	Vastag vagy több rétegű textíliák, pl. pulóverek, ágyneműk, asztalterítők szárításához.	minden	  
 Szekrény-száraz ²⁾	3,5 kg	Vékony, nem vasalandó anyagok, pl. könnyen kezelhető ingek, asztalterítők, csecsemőruhák, zoknik, merevítőcsuhák szárításához.	minden	  
 Vasaló-száraz	3,5 kg	Vasalandó vékony anyagok, pl. kötött áru, ingek szárításához.	minden	  
 Vasaláskönnyítés	1 kg (vagy 5 ing)	Kevés kezelést igénylő ruhanemű, pl. ingek és blúzok szárításához; a vasalás megkönnyítése érdekében. A funkció hatékonysága a ruhanemű anyagától és felületétől függően eltérhet. A ruhaneműt azonnal tegye bele a szárítógépbe. A szárítási ciklus végén haladéktalanul vegye ki a megszáradt ruhát, és helyezze vállfára.	minden ³⁾	  
 Sportruházat	2 kg	Vasalást nem igénylő sportruházat, vékony anyagok, poliészter szárításához.	minden	  
 60 perces program	3 kg	Időprogram egyedi ruhadarabok szárításához.	minden	  
 30 perces program	1 kg	Időprogram egyedi ruhadarabok szárításához.	minden	  

1) Száraz ruhák maximális súlya





- 2) *Kizárólag a bevizsgáló intézetek számára:
Teljesítmény bevizsgáláshoz használja az EN 61121 dokumentációban előírt standard programokat.*
- 3) Alapértelmezett beállítás a  Kimélő

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A RUHANEMŰ ELŐKÉSZÍTÉSE



Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű szárítható-e szárítógépben. Ellenőrizze a ruhanemű kezelési előírásait tartalmazó címkéjét.

Anyag-fajta jelzése	Jellemző
	Szárítógépben való szárításra alkalmas
	Alkalmas szárítógépben, normál hőmérsékleten történő szárításra
	Alkalmas szárítógépben, csökkentett hőmérsékleten történő szárításra
	Szárítógépben való szárításra nem alkalmas

Készítse elő megfelelően a ruhaneműt:

- a cipzárat húzza fel, gombolja be a huza- tokat, és kösse össze a laza zsinegeket és szalagokat (pl. kötényekét) - a ruhanemű összegabalyodhat
- ürítse ki a zsebeket - minden fém tárgyat (gemkapcsot, biztosítótűt stb.) távolítson el.
- fordítsa ki a kétrétegű szövetekből készült darabokat (pl. pamutvászon hálósákok, a pamutréteg legyen legkívül).

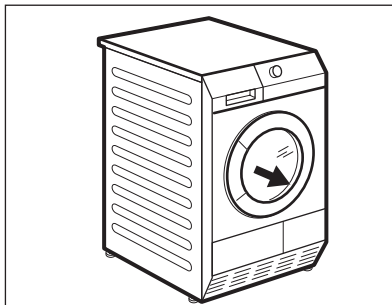
Csak szárítás:

- pamut és vászon a Pamut programokkal
- műszálás és kevert anyagok a Műszálás programokkal
- különítse el az élénk színű textiliákat a halvány színűektől - színszivárgás fordulhat elő
- pamut dzsörzé és kötött ruhanemű csak a megfelelő programokkal - a ruha össze- mehet



Ne tegyen be több ruhaneműt a meg- engedettnél, mely 7 kg.

A RUHÁK BETÖLTÉSE



1. Nyissa ki a készülék ajtaját
2. Helyezze be tömörítés nélkül a ruhaneműt.
3. Zárja be a készülék ajtaját.



FIGYELEM

Ne gyúrja be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

A készülék bekapcsolásához és kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző világít a kijelzőn.

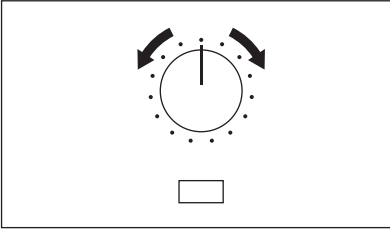
AUTOMATIKUS KÉSZENLÉT FUNKCIÓ

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében az alábbi esetekben a készülék automatiku- san készenléti állapotba kapcsol:

- ha az Indítás/Szünet gombot nem nyomja meg 5 percen belül.
- a program vége után 5 perccel.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.

PROGRAM KIVÁLASZTÁSA



Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programnak megfelelő állásba. A program várható hossza megjelenik a kijelzőn.

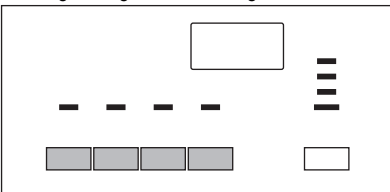


A megjelenő szárítási idő 5 kg töltetű pamut és farmer programokra vonatkozik. Egyéb programok esetén a szárítási idő az aktuális töltet mennyiségének függvénye. Az 5 kg-nál nagyobb töltetű pamut és farmer programok szárítási ideje hosszabb.

SPECIÁLIS FUNKCIÓK

A kiválasztott programhoz 1 vagy több speciális funkciót is beállíthat.

A funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.



A funkció bekapcsolása után a funkciógomb fölötti LED visszajelző világít.

	Be/ki
	Kímélő
	Hangjelzés
	Gyűrődésmentesítés
	Késleltetett indítás
	Start / Szünet

A KÍMÉLŐ FUNKCIÓ

A kényes és hőre érzékeny textíliák (pl. akril, viszkóz) ruhaneműk kímélő szárításához. Azokhoz a ruhaneműkhöz, melyek címkéjén a szimbólum látható. A program csökkentett hőmérsékletű szárítást végez.

A HANGJELZÉS FUNKCIÓ

Ha a hangjelzés funkciót bekapcsolja, az alábbi esetekben hangjelzést ad a készülék:

- ciklus vége
- gyűrődésgátló fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.

A HOSSZÚ GYŰRÖDÉSGÁTLÓ FUNKCIÓ

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésgátló ciklus (30 perc) meghosszabbítása 90 percre. Ez a funkció megelőzi a ruhanemű gyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt kivethető.

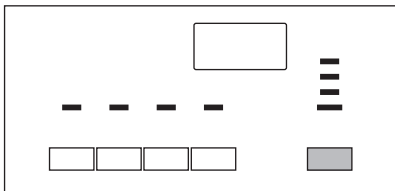
A KÉSLELTETETT INDÍTÁS FUNKCIÓ



Lehetővé teszi a program késleltetett indítását 30 perc és 20 óra között.

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a funkciót.
2. Nyomja meg ismételtlen a Késleltetett indítás gombot mindaddig, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt késleltetett indítás (pl. 12h, ha a programnak 12 óra múlva kell elindulnia).
3. A Késleltetett indítás funkció aktiválásához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. Az indításig hátralévő idő folyamatosan csökken a kijelzőn.

A PROGRAM INDÍTÁSA




A program elindításához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. A nyomógomb fölötti LED színe pirosra változik.

EGY PROGRAM MÓDOSÍTÁSA

Egy program módosításához forgassa a programválasztót **Stop** állásba, majd válasszon egy másik programot.

GYERMEKZÁR FUNKCIÓ


A gyermekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyermekzár funkció zárolja az összes nyomógombot és a programválasztót (a Be/Ki gombot azonban nem). A gyermekzár bekapcsolásához nyomja meg egyszerre a Késleltetett indítás és a Hosszú gyűrdésgátló gombot mindaddig, míg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a fenti

gombokat mindaddig, míg a szimbólum ki nem alszik.

A gyermekzár funkció az alábbi körülmények között kapcsolható be:

- mielőtt megnyomná az Indítás/Szünet gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megnyomta a Indítás/Szünet gombot - ekkor az összes nyomógomb és a programválasztó le van tiltva

A PROGRAM VÉGÉN

Amikor a szárítási program befejeződik, a  szimbólum villog a kijelzőn. Ha a Hangjelzés funkció aktív, kb. egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható.

A ruhanemű eltávolítása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot 2 másodpercig.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Szedje ki a ruhaneműt.
4. Zárja be a készülék ajtaját.



Minden szárítási ciklus után:

- tisztítsa meg a szűrőt
- eressze le a vizet a víztartályból (Lásd az **ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS** című fejezetet.)

JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

- A mosáshoz és szárításhoz ne használjon öblítőszeret. A szárítógépben a ruhanemű önműködően puhává válik.
- A kondenzvíz felhasználható desztillált vízként, pl. gőzvasalóban. Ha szükséges, a felhasználás előtt tisztítsa meg a kondenzvizet (pl. teaszűrővel) az esetleges apró bolyhok eltávolítása érdekében.
- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- A programáttekintésben megadott töltetmennyiségeket alkalmazza.
- Ellenőrizze, hogy a készülék felállítási helyén megfelelő-e a légáramlás.
- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- Szárítás előtt centrifugálja ki jól a szárításra váró ruhákat.

A RUHANEMŰK ÁTLAGOS SÚLYA




fürdőköpeny	1200 g
paplanhuzat	700 g
férfimunkaköpeny	600 g
férfipizsama	500 g
lepedő	500 g
terítő	250 g
férfiing	200 g
hálóing	200 g
párnahuzat	200 g
frottírtörülköző	200 g
alsóing	100 g
női alsónemű	100 g
alsónadrág	100 g
terítők	100 g
konyharuha	100 g

VÍZKEMÉNYSÉG ÉS VEZETŐKÉPESSÉG

A vízkeménység a földrajzi hely függvényében változhat. A vízkeménység hatással van a víz

vezetőképességére és a készülék vezetőképesség-érzékelőjére. Ha ismeri a víz vezetőképességének értékét, beállíthatja a megfelelő értéket az érzékelőn, így még jobb szárítási eredményt érhet el.



Az érzékelő vezetőképességének beállítása:

1. Fordítsa a programválasztót a megfelelő programra.
2. Nyomja le egyszerre a Kímélő és a Gyűrődésgátló gombot, és tartsa nyomva mindaddig, míg az alábbi szimbólumok egyike meg nem jelenik a kijelzőn:
 -  alacsony vezetőképesség <300 µS/cm
 -  közepes vezetőképesség 300-600 µS/cm
 -  magas vezetőképesség >600 µS/cm
3. Nyomja le ismételten az Indítás/Szünet gombot, amíg a kívánt érték meg nem jelenik.
4. A beállítás tárolásához nyomja le egyszerre a Kímélő és a Gyűrődésgátló gombot.

VÍZTARTÁLY MEGTELT — KIJELZÉS

Alapértelmezés szerint a LED jelző mindig világít. A szárítási ciklus végén vagy a víztartály telítődése esetén világít. Ha a víztartály ürítéséhez külső eszközt használ, a LED kikapcsolható.

A kijelzés ki- és bekapcsolásához:

1. Fordítsa a programválasztót a megfelelő programra.
2. Nyomja le egyszerre a Kímélő és a Késletetett indítás gombot, és tartsa nyomva mindaddig, míg a megfelelő beállítást nem látja:
 - a LED kikapcsol, és a  szimbólum megjelenik - a LED tartósan kikapcsolva marad
 - a LED bekapcsol, és a  szimbólum megjelenik - a LED bekapcsolva marad

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

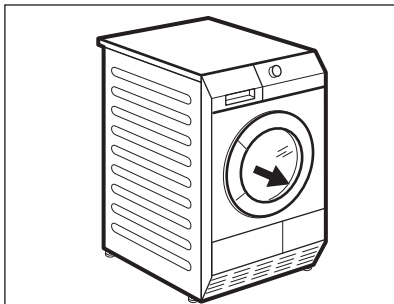
A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Minden szárítási ciklus végén a **szűrő LED** világít, ami azt jelenti, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.

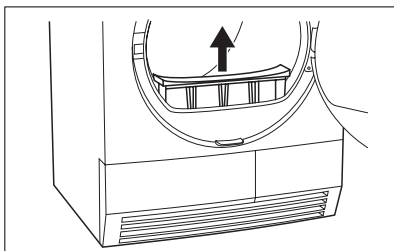


A szűrő összegyűjti a bolyhokat. A bolyhok a szárítógépben történő szárítás közben keletkeznek.

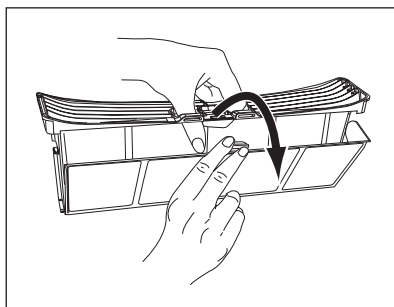
A boholszűrő megtisztítása:



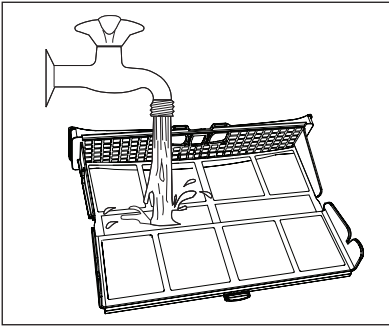
1. Nyissa ki az ajtót.



2. Húzza ki a szűrőt.



3. Nyissa ki a szűrőt.



4. Nedves kézzel tisztítsa meg a szűrőt.

5. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt folyó melegvíz alatt, egy kefe segítségével. Zárja be a szűrőt.

6. Távolítsa el a bolyhot a szűrőtartóból is. Ehhez a művelethez használjon porszívót.

7. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



FIGYELEM

Soha ne üzemeltesse a szárítógépet a bohólszűrő nélkül, illetve sérült vagy eldugult szűrővel.



Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után. Az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklus hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.

Ha a víztartály megtelik, a program automatikusan megszakad, és az *üritse a víztartályt* LED világít. A program folytatásához *üritse ki* a víztartályt és nyomja meg az indítás gombot.

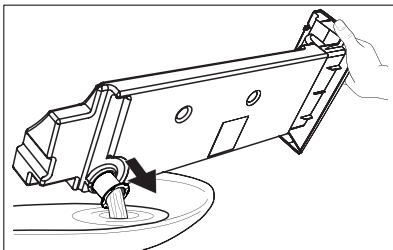
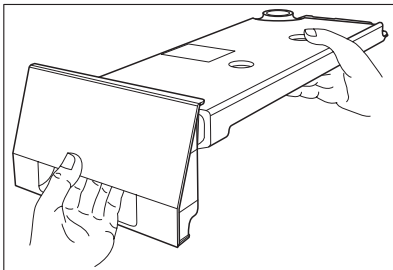
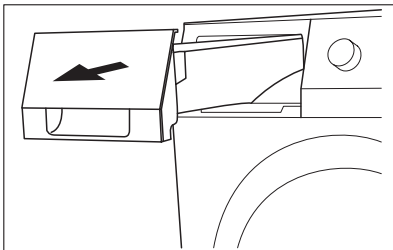


A víztartály automatikus ürítéséhez használhatja a külön megvásárolható leeresztő készletet (lásd a: *TARTOZÉKOK* című részt)

A VÍZTARTÁLY ÜRÍTÉSE

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt.

A víztartály ürítéséhez:



1. Húzza ki a víztartályt.
2. Állítsa vízszintes helyzetbe a víztartályt.
3. Vegye ki a műanyag csatlakozót, és eresse le a vizet a mosdóba vagy megfelelő edénybe.
4. Tegye vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt.



VIGYÁZAT

Mérgezés veszélye. A kicsapódott (kondenz) víz nem alkalmas ivóvízként történő felhasználásra vagy ételkészítésre.

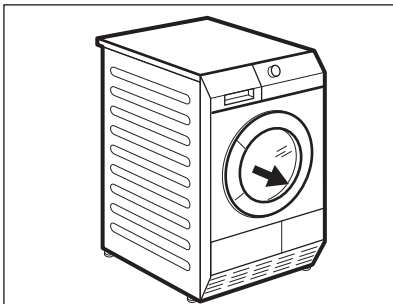


A kondenzvíz felhasználható desztillált vízként, pl. gőzöléses vasaláshoz. Ha szükséges, szűrje át a kondenzvizet (pl. teaszűrőn), hogy ne maradjanak benne maradványok vagy kisebb szöszgombolyagok.

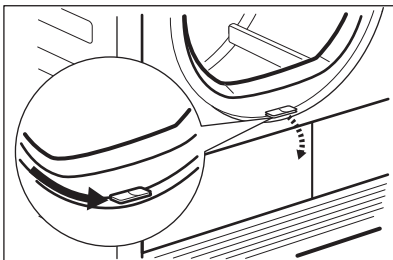
A HŰTŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

Ha a *hűtőegység* LED világít, a hűtőegységet meg kell tisztítani.

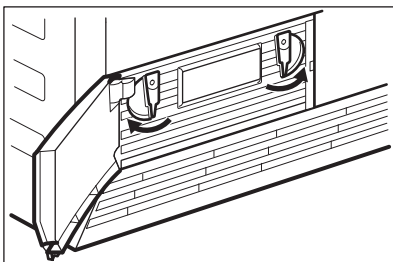
A hűtőegység tisztítása:



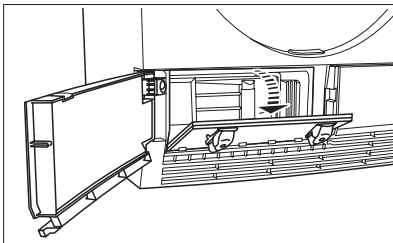
1. Nyissa ki a betöltőajtót.



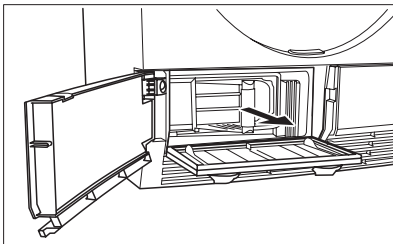
2. A hűtőegység ajtajának kinyitásához mozgassa az ajtónyílás aljánál lévő kioldó kart.



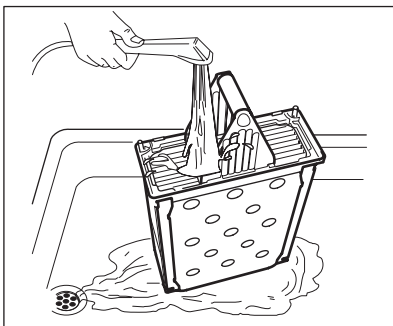
3. A hűtőegység fedelének nyitásához forgassa el a 2 reteszt.



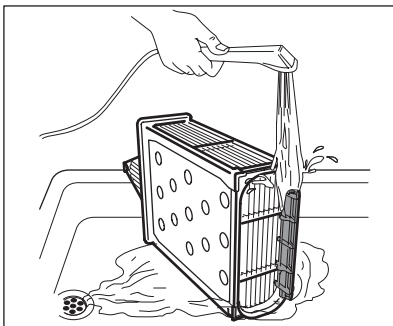
4. Eressze le a hűtőegység fedelét.



5. A fogantyúnál fogva húzza ki a hűtőegységet az alsó rekeszből. A hűtőegységet vízszintesen mozgassa, hogy a maradék víz ne ömöljön ki.



6. Egy mosdó vagy lefolyó fölött függőleges helyzetbe fordítva tisztítsa meg a hűtőegységet. Alaposan öblítse át kézi zuhany segítségével.



7. Tisztítsa meg a hűtőegység szűrőjét. Alaposan öblítse át kézi zuhany segítségével.

8. Helyezze vissza a hűtőegységet az alsó rekeszbe.

9. Zárja le a hűtőegység fedelét.

10. Kattanásig forgassa vissza a 2 reteszt.

11. Zárja be a hűtőegység ajtaját.



FIGYELEM

Ne működtesse a szárítógépet, ha a hűtőegység eltömődött a bolyhoktól. Ellenkező esetben a szárítógép károsodhat. Ugyanakkor megnövekszik az energiafogyasztás is.

A hűtőegység tisztításához ne használjon éles eszközt. A sérült hűtőegység szivároghat.

Ne működtesse a szárítógépet a hűtőegység nélkül.

A DOB TISZTÍTÁSA



VIGYÁZAT

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a bordákat semleges kémhatású normál szappanoldattal tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



FIGYELEM

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

**A KEZELŐPANEL ÉS A BURKOLAT
TISZTÍTÁSA.**

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál szappanoldattal tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



FIGYELEM

A tisztításhoz ne használjon bútor-tisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

HIBAELEHÁRÍTÁS

HIBAELEHÁRÍTÁS

Hibajelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Megoldás
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Ellenőrizze a biztosítékokat a biztosítékszekrényben (otthoni elhelyezés).
	A betöltőajtó nyitva van.	Zárja be a betöltőajtót.
	Nem nyomta meg a Be/Ki gombot.	Nyomja meg a Be/Ki gombot.
	Nem nyomta meg az Indítás/Szünet gombot.	Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.
Nem kielégítő szárítási hatások.	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a Be/Ki gombot.
	Nem megfelelő programot választott.	Válassza ki a megfelelő programot. ²⁾
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. ³⁾
	A hűtőegység szűrője eltömődött.	Tisztítsa meg a hűtőegységet. ³⁾
	Túl sok ruhát helyezett be.	Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet.
	A szellőzőnyíláson lévő rács eltömődött.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílások rácsait.
	Szennyeződés van a dob belső felületén.	Tisztítsa meg a dob belső felületét.
Nem záródik a betöltőajtó.	A víz túl kemény.	Állítsa be a megfelelő vízkeménységet ⁴⁾ .
	A szűrő nincs megfelelően a helyén.	Tegye a szűrőt pontosan a helyére.
Az Err (Hiba) jelenik meg a kijelzőn.	A ruhanemű beszorult a dob és a tömítés közé.	Helyezze a ruhaneműt az előírt módon a dobba.
	A szárítási ciklus elindítása után megpróbálta módosítani a programot vagy valamelyik funkciót.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.
Irreális szárítási idő jelenik meg a kijelzőn.	A kiválasztott funkció nem használható együtt az aktuális programmal.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.
	A szárítás végéig hátralévő idő kiszámítása a ruhanemű mennyiségén és nedvességén alapul.	Automatikus művelet — nem hibajelenség.
A program inaktív.	A víztartály megtelt.	Üritse ki a víztartályt ³⁾ , nyomja meg az Indítás/Szünet gombot.
A szárítási ciklus túl rövid.	Kevés ruhát helyezett be.	Válassza ki az időprogramot.

	A ruhanemű túlságosan száraz.	Válasszon időprogramot vagy egy másik szárítási fokozatot (pl. ne az Extra száraz fokozatot)
A szárítási ciklus túl hosszú 5)	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Túl sok ruhát helyezett be.	Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetét.
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Centrifugálja ki megfelelően a ruhaneműt.
	A helyiség hőmérséklete túl magas - nem hibajelenség.	Lehetőség szerint csökkentse a helyiség hőmérsékletét.

- 1) Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn (pl. **E51**): Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válasszon ki egy új programot. Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. Továbbra sem működik? - forduljon a szakszervizhez, és közölje velük a hibakódot.
- 2) olvassa el a programleírást — lásd a *PROGRAMOK* című részt
- 3) lásd az *ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS* című részt
- 4) lásd a *VÍZKEMÉNYSEG* című részt a *HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK* fejezetben
- 5) Megjegyzés: Kb. 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér (lásd *A szárítási ciklus vége* című részt).

MŰSZAKI ADATOK



magasság x szélesség x mélység	850 x 600 x 600 mm (maximal 640 mm)
dobtérfogat	118 l
legnagyobb mélység nyitott betöltőajtóval	1090 mm
legnagyobb szélesség nyitott betöltőajtóval	950 mm
állítható magasság	850 mm (+ 15 mm - beállítási tartomány)
a készülék tömege	41 kg
legnagyobb betölthető mennyiség	7 kg
feszültség	230 V
frekvencia	50 Hz
szükséges biztosíték	10 A
összteljesítmény	2250 W
energiahatékonysági osztály	B
energiafogyasztás kWh/ciklus ¹⁾	3,92 kWh
éves energiafogyasztás	265,8 kWh
használat típusa	Háztartási
megengedett környezeti hőmérséklet	5°C és + 35°C között

¹⁾ 7 kg pamut, kicentrifugálva 1000 rpm fordulaton, az EN 61121 szerint

ÜZEMBE HELYEZÉS

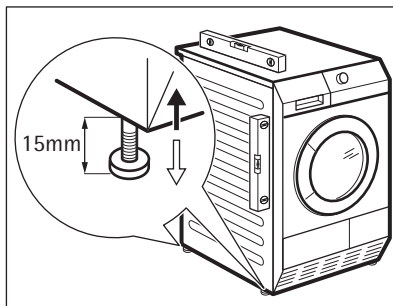
A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

- A szárítógépet tiszta környezetben kell üzembe helyezni, ahol szennyeződés nem halmozódhat fel.
- Biztosítani kell a szabad légáramlást a készülék körül. Ellenőrizze, hogy a készülék alján lévő elülső szellőzőnyílások nincsenek-e elzárva.
- A rázkódás és a zaj minimális szinten tartása érdekében a szárítógépet stabil, egyenletes és vízszintes felületen kell elhelyezni.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- A lábat nem szabad eltávolítani. Ne csökkentse a padlótól való távolságot süppedős szőnyeg, falemez vagy hasonló eszköz használatával. Ellenkező esetben a hőfejlesztés megnövekszik, ami a készülék működését megzavarhatja.



- A szárítógép belsejében lévő levegő hőmérséklete elérheti a 60°C-ot is. Éppen ezért a készüléket nem szabad olyan felületre állítani, mely nem hőálló.
- A szárítógép működése közben, a helyiség hőmérséklete nem lehet alacsonyabb +5°C-nál, és nem lehet magasabb +35°C-nál, mivel az befolyásolná a készülék teljesítményét.
- Ha a készüléket át kell helyezni, mindenképpen függőleges helyzetben mozgassa azt.
- A készüléket tilos zárható ajtó, tolóajtó vagy a készülékhez képest ellenkező oldalán zsanérral rendelkező ajtó mögé beépíteni úgy, hogy a szárítógép teljes nyitása korlátozott legyen.

A szárítógép magassága állítható. Ehhez a beállító lábakat kell használni (lásd az ábrát).



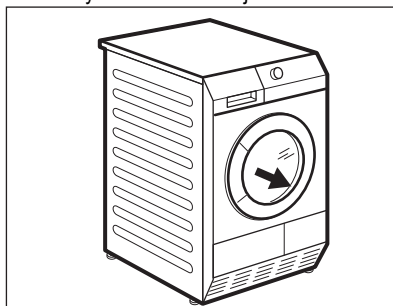
A KÉSZÜLÉK KICSOMAGOLÁSA



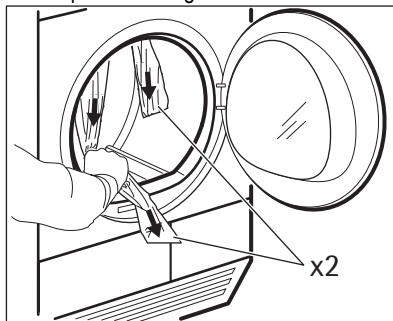
FIGYELEM

Használat előtt a szállításhoz biztosított csomagolás minden részét el kell távolítani. A polisztrén rögzítők eltávolítása:

1. Nyissa ki a betöltőajtót.

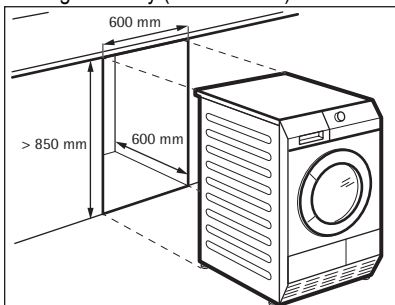


2. Húzza ki a dobból a 2 műanyag tömlőt a polisztrén rögzítővel.



BEÉPÍTÉS MUNKAPULT ALÁ

A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az ábrát).



A BETÖLTŐAJTÓ NYITÁSIRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA.

Ha a beépítési hely megköveteli, a betöltőajtó nyitásiránya megfordítható. (lásd külön tájékoztatóban).

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

- A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa, az érvényben lévő bekötési előírásokkal összhangban.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon elosztóaljzatot és vezeték-hosszabbítót. Tűzveszélyesek lehetnek.
- Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét saját szervizünknel végeztesse el.
- Ügyeljen rá, hogy ne tegyen kárt a készülék hátulján található hálózati dugaszban és vezetékben, illetve ne nyomja össze azokat.
- A hálózati vezeték kihúzásakor soha ne vezetékét fogja meg. Mindig a hálózati dugasznál fogva húzza ki.
- A hálózati dugaszt csak száraz állapotban szabad használni.

